

## DIARIO DE BARCELONA,

Del Miércoles 13 de Diciembre de 1809.



Santa Lucía, Virgen y Mártir.

Día	Termómetro	Barómetro.	Vientos y Atmósfera.
11 á las 11 de la noc.	8 grad. 1	28 p. 1 l. 5	S. S. E. cubierto lluvia.
12 á las 7 de la mañ.	7 6	28 2	N. N. O. cubierto.
13 á las 2 de la tard.	8 4	28 2 3	O. N. O. nubes.

*Journal (du soir) de Paris du 7  
Novembre 1809.*

*Dresde 23 Octobre.*

**L**e Roi vient de conférer la place de Ministre des affaires étrangères, vacante par la mort du Comte de Base, au Baron Souché de Pilsach, Ministre plénipotentiaire de S. M. près la Cour de France.

Hier on a célébré ici la fête de la paix. Des salves d'artillerie l'ont annoncée dès le matin. La garnison prit les armes, et un *Te Deum* fut chanté au bruit du canon et de la mousqueterie. LL. MM. dinèrent avec les Princes et Princesses de la famille Royale, qui étaient arrivés la veille de Léipsick. M. de Bourgoing, Ministre plénipotentiaire de France, et Mr. le Général de Division Carra-Saint-Cyr, eurent l'honneur de dîner avec LL. MM. Les toasts de S. M. l'Empereur Napoléon, de l'Impératrice, et de la famille Impériale, furent portés au bruit de plu-

*Diario (du soir) de Paris de 7  
Noviembre 1809.*

*Dresde 23 Octobre.*

**E**l Rey acaba de conferir el empleo de Ministro de Negocios extranjeros, por fallecimiento del Conde de Base, al Baron Souché de Pilsach, Ministro Plenipotenciario de S. M. acerca la Corte de Francia.

Ayer se celebró aquí la fiesta de la paz. Se anunció desde la mañana con salvas de artillería. La guarnición tomó las armas, y se cantó un *Te Deum* con tiros de artillería. Sus Magestades comieron con los Principes y Princesas de la familia Real que la tarde antes habían llegado de Leipzick. Mr. de Bourgoing Ministro Plenipotenciario de Francia, y el General de Division Carra Saint-Cyr tuvieron el honor de comer con sus Magestades. Los brindis de S. M. el Emperador Napoleon, de la Emperatriz y familia Imperial fueron acompañados de muchas salvas de ar-

plusieurs salves d'artillerie. Le soir, il y eut cercle à la Cour.

Toutes les troupes Françaises, rassemblées dans l'enceinte et les environs de notre ville, ont reçu l'ordre de partir pour la Franconie.

Notre garde nationale est actuellement organisée. Les Officiers ont prêté serment sur le place d'armes, entre les mains du Général Thielmann.

La nouvelle de la paix n'a produit nulle part une sensation aussi vive qu'en Bohême, où le renouvellement des hostilités aurait infailliblement occasionné une famine générale.

*Francofort 1 Novembre.*

M. Michaux, Commissaire-Ordonnateur en Chef du 8.<sup>e</sup> corps d'Armée, a passé aujourd'hui en cette ville; il se rend à Mayence.

Nous attendons demain l'artillerie du 8.<sup>e</sup> corps. Il passe tous les jours ici des troupes qui font partie de ce corps, et qui se rendent à Mayence.

*Vienne 17 Octobre.*

On dit que plusieurs divisions Françaises rassemblées dans nos environs se mettront en marche pour Cracovie, et resteront provisoirement dans la Gallicie occidentale.

La totalité de la somme de 2,400,000 florins n'ayant pas été versée dans les caisses publiques dans le délai de quatre mois prescrit par les autorités Françaises, les banquiers et grands négocians de cette capitale se sont remis à quelques corporations et à de riches

artillerie. Por la noche hubo concurrencia á la Corte.

Todas las tropas Francesas juntadas en los muros y contornos de nuestra ciudad han recibido orden de partir para la Franconia.

Nuestra guardia nacional está actualmente organizada. Los Oficiales han prestado juramento en la plaza de armas en manos del General Thielmann.

La noticia de la paz no ha hecho en ninguna parte tan viva sensación como en Bohemia, donde la renovación de las hostilidades hubiera causado un hambre general.

*Francofort 1 Noviembre.*

Mr. Michaux, Comissario Ordenador en X.<sup>to</sup> del 8.<sup>o</sup> cuerpo de Ejército ha pasado hoy por esta ciudad, y parte para Maguncia.

Aguardamos para mañana la artillería del 8.<sup>o</sup> cuerpo. Todos los días pasan tropas por aquí que hacen parte de este cuerpo, y que van á Maguncia.

*Viena 17 Octubre.*

Dicen que varias divisiones Francesas juntadas en nuestros contornos se pondrán en marcha para Cracovia, y quedarán provisoriamente en la Gallicia occidental.

No habiéndose depositado en las arcas públicas el total de la suma de 2,400,000 florines, dentro el término prescrito por las autoridades Francesas, los banqueros y ricos comerciantes de esta capital se han unido con algunas corporaciones y ricos particulares para adelantar esta

chies particuliers pour avancer toute cette somme. Il faut que le remboursement se fasse avec promptitude ; à cet effet , le comité des états a résolu , du consentement de la régence supérieure , de mettre en circulation des cédules pour la somme de 1,100,000 florins , qui représenteront l'argent qui doit provenir de la taxe extraordinaire. Pour que ces cédules ne perdent pas leur crédit ; il a été enjoint au receveur-général des états de les accepter d'après leur valeur nominale.

*Aschaffembourg 1.<sup>e</sup> Novembre.*

La direction des postes , à Nuremberg , a fait annoncer au public que la correspondance entre la Bavière et la Bohême était de nouveau libre.

La gazette de Saltzbourg , en publiant le Décret Impérial sur les provinces Illyriennes , ajouté , de sa propre autorité , ces mots : « On parle ici de la formation d'un Royaume d'Illyrie. » Il est prudent d'attendre des nouvelles plus sûres à ce sujet.

*Idem du 9.*

*Lintz 29 Octobre.*

Les voyageurs qui ont déjà été à Vienne et qui connaissent cette ville et ses environs , se trouvent comme dans un monde nouveau, lorsqu'ils visitent les camps que les Français ont établis près du pont de Thabor et près de Spitz ; ils se croient transportés dans une ville de Hollande ou des colonies , qui serait par-

suma. El reembolso debe hacerse con toda prontitud : á cuyo efecto la Junta de los Estados ha resuelto , de acuerdo de la Regencia superior , el poner en circulacion cédules por la suma de 1,100 000 florines , que representarán el dinero que debe proceder de la tasa ordinaria. A fin de que estas cédules no pierdan su crédito , se ha encargado al Receptor general de los Estados que las acepte por su valor nominal.

*Aschaffenburg 1.<sup>o</sup> Noviembre.*

La direccion de postas en Nuremberg ha hecho anunciar al Público que la correspondencia entre la Baviera y la Bohemia era nuevamente libre.

La Gazeta de Salzburgo , al publicar el Decreto Imperial acerca las provincias Iliricas , añade de su propia autoridad estas palabras : « Se habla aquí de la formacion de un »Reyno de Iliria.» Es prudente aguardar noticias mas seguras en quanto á este asunto.

*Idem del 9.*

*Lintz 29 Octubre.*

Los viajeros que han ya estado en Viena , y conocen esta ciudad y sus contornos se hallan como en un mundo nuevo , quando visitan los campos que los Franceses han establecido cerca el puente de Thabor , y cerca de Spitz ; piensan que han sido transportados á una ciudad de Holanda ó de las colonias , dividida en

partagée en quatre grandes rues tirées au cordeau, et ornées de belles baraques, très propres, blanchies au-dehors, et dont quelques-unes ont des ornemens d'architecture.

L'ensemble est divisé en différens quartiers, qui prennent leurs noms des différentes couleurs. De distance en distance se trouvent dans chaque rue, des lanternes qui forment la nuit une illumination générale. Une baraque renferme de dix à quinze hommes. Derrière ces baraques il y a une place carrée de trois en trois, couverte de gazon et ayant un arbre planté au milieu. Les soldats prenaient un soin particulier de cet arbre, et arrosaient exactement le gazon. Autour de la verdure on avait disposé des ahris en forme de salons, où les soldats se garantissaient du soleil et de la pluie et aimaient à se réunir. On se plaisait aussi à voir dans les rues du camp des troupes de militaires s'exerçant aux armes, jouant é différens jeux, montrant en toutes leurs manières et dans leur divertissemens, la gaité, la légèreté, l'aisance qui caractérisent le Français.

en quatro calles anchas tiradas á cordel, y adornadas de hermosas barracas, muy limpias, blanquendas por afuera, y algunas de ellas con adornos de arquitectura.

El conjunto está dividido en varios cuarteles, que toman sus nombres de diferentes colores. De trecho á trecho se hallan en cada calle faroles que de noche hacen una iluminación general. Cada barraca contiene de diez á quince personas. Tras estas barracas hay una plaza cuadrada de tres en tres, cubierta de cespedes, y un árbol en medio. Los soldados tenían un cuidado particular de este árbol, y regaban exactamente los cespedes. Al rededor de la verdura estaban dispuestos unos abrigos en forma de salones, donde los soldados se guardaban del sol y de la lluvia, y gustaban juntarse. También se complacian en ver en las calles del campo, cuadrillas de militares ejercitándose en las armas, jugando á diferentes juegos, y mostrando en todos sus modos y divertimientos, la alegría, la agilidad y bien estar que caracterizan el Frances.

## NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

### AVISOS.

En la Real Aduana se continúa hoy desde las 10 á las 12, la venta de los Vidrios cristalinos para ventanas.

#### *Venta.*

El que vende ropa en la Rambla, frente á San Joseph, tiene de venta un par de Ruedas quasi nuevas.

#### *Alquiler.*

Hay un Piso grande para alquilar, con todas las comodidades darán razon en casa Vallescá, calle de Jaume Giralt.

### CON REAL PRIVILEGIO EXCLUSIVO.

En la Imprenta del Diario, calle de la Palma de San Justo, núm. 39.